



Pressure Washer

Högtryckstvätt

Høytrykksvasker

Painepesuri

18-3076 / Model: HPA1072-2-UK

30-9584 / Model: HPA1072-2

English 3
Svenska 15
Norsk 27
Suomi 39

Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen och spara den för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for senere bruk.

Tärkeätä tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.



Pressure Washer Co/Tech 140 BAR

Art. nr: 18-3076 / 30-9584, modell: HPA10712-2-UK / HPA10712-2

Caution!

Always follow these rules when using this product:

1. Do not use the high pressure cleaner before having read the entire operations manual.
2. Never aim the water jet at yourself or any other person due to risk for personal injury. The water jet can penetrate the skin.
3. Electrical tools should be connected to the mains via a residual current circuit-breaker (tripping current maximum 30mA within a maximum of 30ms.)
4. Do not use the high pressure cleaner with people nearby nor without protective clothing and goggles.
5. High pressure cleaners can be dangerous if used incorrectly. Never aim the water jet at people or animals, or at the high pressure cleaner or other electrical equipment.
6. Never aim the water jet at yourself to wash clothes or shoes you are wearing.
7. Always unplug the mains cord before servicing and adjusting the machine.
8. The high pressure cleaner may not be used by minors or people not familiar with the machine.
9. Only use original parts for repairs for your own safety.
10. High pressure hoses, connections, and attachments are important safety parts; only use attachments or replacement parts recommended by the manufacturer.
11. Do not use the high pressure cleaner if the connection cable or another important part is damaged: Safety features, high pressure hoses, lances, pistol-grips, etc.
12. Caution: Faulty extension cables may be dangerous.
13. If an extension cable is used it must be equipped with a waterproof plug and waterproof extension socket designed to be used outdoors.
14. Damaged electrical cables and power switches should always be replaced by professionals.
15. Read the entire operations manual before using the product.
16. Be aware of the risk of accidents if the high pressure cleaner is used near children.
17. Familiarize yourself with how the high pressure cleaner works so you can quickly stop it and depressurise it.
18. Be attentive, be aware of what you are doing.
19. Do not use the high pressure cleaner if you are under the influence of alcohol, drugs, or medications.

20. Keep your working area free from onlookers and pets.
21. Do not reach too far or do not stand on an unstable surface. Always stand with both feet firmly on the ground and remain well-balanced.
22. Follow all instructions for service and maintenance described in the manual.
23. The high pressure cleaner should be connected to the mains via a residual current circuit-breaker (tripping current maximum 30mA within a maximum of 30ms.)
24. Always wear protective clothes and goggles or a visor. Rocks and other small objects may be expelled by the water jet. Use hearing protection.
25. The electric socket the high pressure cleaner is connected to should be installed by a qualified electrical installer in accordance with IEC 60364-1 norms.
26. Only use detergents intended for high pressure cleaners, other detergents and chemicals may damage the high pressure cleaner or cause personal injury.

Save this operations manual, to insure it is enclosed with the product when leant out to others.

1. Safety rules

1. Read all instructions before using the product; follow the safety rules to reduce the risk of accidents.
2. Check that the voltage in the socket is at 220-240 VAC, that the extension cables have a core area of at least 1.5 mm², and that a residual current circuit breaker has been installed.
3. Unplug the cord when the high pressure cleaner is not in use.
4. Never expose the high pressure cleaner to rain and never aim the water jet at the high pressure cleaner.
5. Keep the extension cords away from heat sources, knives, sharp edges, etc. to avoid damage.
6. Do not touch the electrical connections with wet hands and do not move the high pressure cleaner with wet hands.
7. Do not use the high pressure cleaner if the high pressure hose is damaged; it must be replaced immediately. Only use hoses and connections recommended by the manufacturer.
8. Do not expose the high pressure cleaner to concentrated acids, solvents or to areas with flammable/explosive materials/fluids/gases, petrol, thinners, etc.
9. Do not keep the trigger pressed down.
10. There are no safety vents to adjust, when the water pressure reaches maximum the safety vents open automatically.

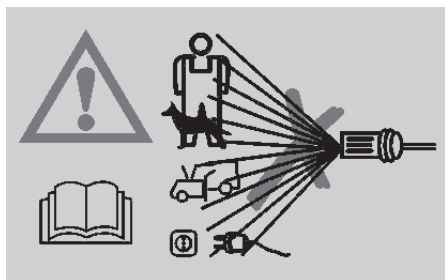
2. Areas of use

- The high pressure cleaner is intended for cleaning cars, lawn mowers, bicycles etc.
- The high pressure cleaner is intended for use outdoors for cleaning of: stone, wood, metal, and plastic materials.

Caution: Read the operations manual carefully before using the high pressure cleaner. Take particular notice of the cautions. This high pressure cleaner has many functions, which make your job easier and quicker. Safety, efficiency, and quality have guided the development of this high pressure cleaner. It is also easy to use and requires minimal maintenance.

3. Explanation of warning symbols on the machine:

The high pressure cleaner has markings with symbols containing important information or instructions for the use of the high pressure cleaner.



Caution: High pressure cleaners may be dangerous if used incorrectly.

Never aim the water jet at people or animals, at the high pressure cleaner, or other electrical equipment.

Always unplug the electric cord service and adjustment of the product.



Use hearing protection and goggles or a visor.

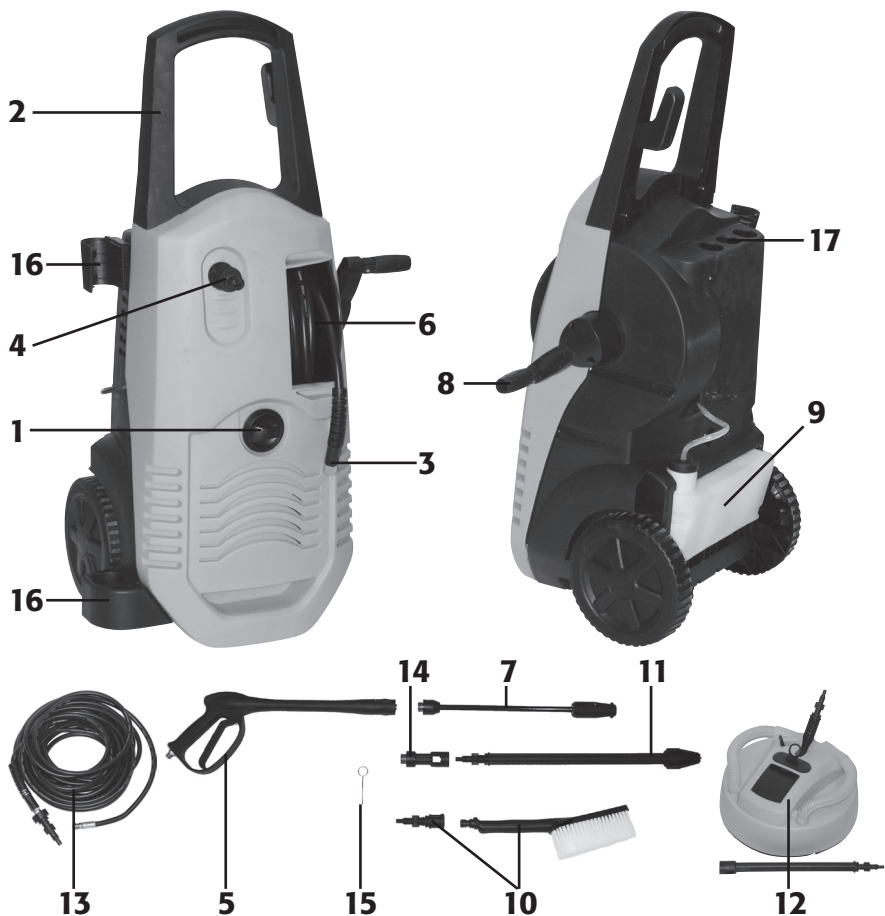
4. The package contains

Verify that all parts are undamaged and are included in the package at the time of delivery.

- High pressure cleaner with hose wheel
- Pistol grip with trigger
- Handle with fastening screws
- Lance with adjustable nozzle
- Adapter thread/bayonet
- Turbo lance
- Car wash brush
- Quick connection for incoming water
- Terrace cleaner with adjustable wash power
- Drain & pipe cleaner 15 m
- Cleaning needle for lances

5. Use

5.1 Getting to know your machine



1. Power switch
2. Handle
3. Connection for pistol grip
4. Connection for incoming water (with filter/packing)
5. Pistol grip with trigger
6. High pressure hose on a hose reel
7. Lance with adjustable nozzle
8. Hose wheel crank
9. Detergent holder

10. Car wash brush with bayonet adapter
11. Turbo lance
12. Terrace cleaner with adjustable wash power
13. Drain & pipe cleaner 15 m
14. Adapter thread/bayonet
15. Cleaning needle for lances
16. Holder pistol grip/lance
17. Compartment for attachments

5.2 Preparations before use:

Caution: Turn off the high pressure cleaner and unplug the electrical cord when servicing and adjusting the machine.

1. Check that the power switch is in the "0" position.
2. Connect the handle (2): Press it down from the upward position and secure it with the screws included (see fig. 1).
3. Connect the upper and lower holders for pistol grip/lance (16): Press the lower one to the right and the upper one to the left to fasten (see fig. 2).

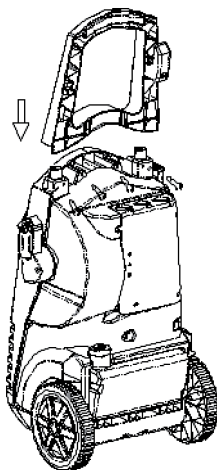


Fig 1.

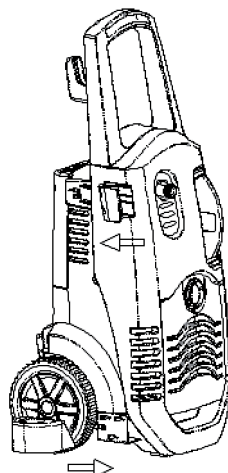


Fig 2.

4. Connect the high pressure hose (6) to the pistol grip (5), tighten with a spanner.
5. To use the regular lance (7): Attach the lance to the pistol grip (see fig. 3).

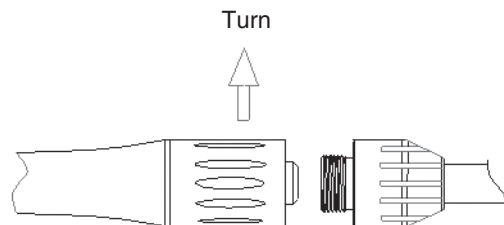
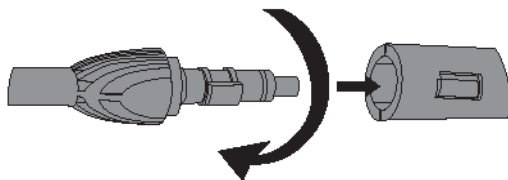


Fig 3.

6. To use another attachment:
 - a. Attach the adapter (14) to the pistol grip (5) (see Illustration 3).
 - b. Attach one of the attachments (car wash brush, turbo lance, terrace cleaner, or drain & pipe cleaner) to the adapter as follows:
Press the holder of the attachment into the bayonet connection on the pistol grip (5) and turn clockwise until it locks. Do this before beginning to use the high pressure cleaner and attachments.

Caution: Make sure that the attachment is secure in the lance or it may be forcefully expelled from the lance.



7. Connect a garden hose (not included) to a water supply and to the connection for incoming water (4). Use a threaded connection or a quick connection.
The connection for incoming water (4) is factory fitted with a filter for removing sand and other pollutants that may damage the pump vents.
8. Press the trigger and release any air until the water flows.
Caution: The temperature of the incoming water must not exceed 40°C. Let the water run for a while before starting if the hose has been lying in the sun and is warm. The high pressure cleaner must always be used in an upright/vertical position. Never use it lying down.
Caution: Make sure there are no people or pets within the risk zone of 15 m from the nozzle before assembly continues. The high pressure cleaner must be used in an upright/vertical position; use the high pressure cleaner standing up.
9. Make sure that the garden hose is intact and fastened at both ends. Turn the tap all the way on (or enough that the water supply is sufficient for the high pressure cleaner.)
10. Connect the mains cable to a socket, press the pistol grip trigger, aim the lance in a safe direction, and turn on the motor with the power switch (1).

If water is taken from a tank or similar without natural pressure, the pump and inflow of those must be filled with water before the pump is started. The tank must be at a higher level than the high pressure cleaner. If the water is polluted or cloudy, an inflow filter must be installed on the hose's inflow.

Attention: The recommended distance between the nozzle and surface to be washed is approximately 30 cm. Shorter distances provide higher cleaning power and may damage the surface being cleaned. Longer distances provide softer cleaning of fragile surfaces.

Do not place the connection cable on a pavement, cycle lane, etc, exposing it to damage.

Caution: Do not use a shorter connection hose than 6 m (1/2 inch hose). The hose absorbs any pressure surges in the water line and protects the high pressure cleaner, making it work more softly.



Narrow beam

Wide beam

Caution: When the water sprays out from the lance, a recoil effect occurs on the lance. Therefore, make sure that you hold it steadily with both hands and that you stand firmly.

Never aim the water jet at people or animals or against the high pressure cleaner or any electrical equipment.

Use protective goggles, as water and particles may be kicked back when you aim the water stream at an object.

Caution: Turn off the high pressure cleaner during a long pause in your work. Do not leave the machine switched on without supervision. Activate the safety lock at the trigger.

5.3 Adjustment of the nozzle

(The turbo lance cannot be adjusted)

Make sure that the high pressure cleaner is correctly assembled. Aim the lance at the surface to be washed, press the trigger and turn on the motor with the power switch (1). Set to narrow or wide beam by turning the nozzle.



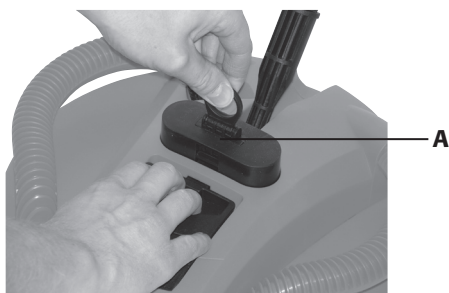
LOW <---> HIGH

5.4 Use with detergent

The high pressure cleaner is equipped with a tank for detergent. Remove the rubber lid on the tank and add detergent (dilute according to the recommendations of the manufacturer,) replace the rubber lid.

The absorption of detergent only works with the lance with an adjustable nozzle (7) and the car wash brush (10). When using the brush, the detergent will be added continuously and the nozzle is controlled as follows:

- Press the nozzle of the lance to use the lance for high pressure cleaning. No detergent is added from the tank (HIGH).
- Pull off the nozzle of the lance to use the lance when adding detergent (LOW).



5.5 Adjustment of the terrace cleaner

The terrace cleaner has two possible adjustments:

- Raising and lowering the nozzles by releasing a lock and adjusting to the desired height.
- Adjusting the pressure with the lever

5.6 Switch off after use

1. Press the power switch.
2. Turn off the tap.
3. Reduce the pressure on the remaining water in the pump and hose by pressing the trigger for a few seconds, or until the water has run out of the nozzle.
4. Unplug the hose.

5.7 Storage

Make sure the inflow filter in the connection for incoming water (4) and the nozzle are cleaned before the high pressure cleaner is put away in storage. Store the high pressure cleaner in a dry and frost-free place out of reach of children and other people who have not read the operations manual.

Disconnect the cable and lance and store them with the high pressure cleaner. Avoid storing the high pressure cleaner in temperatures below 5°C or above 40°C.

Attention: Protect the high pressure cleaner from frost. Make sure that it is completely empty before it is put away for storage.

Caution: Never run the high pressure cleaner dry, as the pump's seals may be damaged.

Remember that the high pressure cleaner can be pressurised also when switched off. Depressurise it by pressing the trigger before disconnecting the hoses. Disconnection of the high pressure hose while the system is pressurised may be dangerous.

Caution: Never look straight into the nozzle if the plug is still in the socket and if the high pressure cleaner is not switched off and depressurised. Preferably remove the lance from the pistol grip.

6. Care and maintenance

Caution! Turn the pressure washer off and pull out the plug before servicing or adjusting the machine!

It is important that the inflow filter (4) is cleaned regularly if the pressure washer is to function properly. The filter should be removed and cleaned to prevent dirt in the water from damaging the pump and seals. The nozzle must also be cleaned regularly or when it is not working properly.

- Check that the nozzle is open, carefully remove dirt and deposits; rinse with clean water.
- Clean the inflow filter after use: Loosen the hose from the connection, remove the filter with pliers, and clean when necessary and replace the filter.
- Protect the pressure cleaner against frost, empty it completely.*

* Start the pump and let it run for 30 seconds in order to empty completely.

7. Troubleshooting

Problem: The machine will not start

- Is the plug in the socket, is there voltage in the socket, is the fuse intact?
- Faulty plug/plug socket.
- Faulty extension cable, try without extension cable.
- Incorrect voltage, check.
- The power switch is in the "OFF" position.
- The machine may be pressurised, press the trigger on the pistol handle.

Problem: The pump provides too low pressure

- A blocked/worn nozzle, clean or replace.
- Poor water supply, check: a 10-litre bucket should be filled in one minute from the hose.
- The hose may be folded; check, straighten the fold.
- The inflow filter may be blocked; check and clean if necessary.
- The water hose is blocked or leaking, check.
- The plunger seals are damaged, contact our Customer Service Department.
- The safety vent's O-ring is damaged, contact our Customer Service Department.
- The pump's valve seat is leaking, contact our Customer Service Department.

Problem: The pump is leaking

- The piston seals are damaged, replace them.
- Loose bolts, tighten them.

Problem: The pump has stopped

- The fuses have blown, check them.
- Extension cable is too long, try without extension cable.
- Overheating due to poor water supply. The inflow filter may be blocked. Test the water supply: a 10-litre bucket should be filled in one minute from the hose.

Problem: no water coming out of the nozzle or not enough water.

- The pump is not sucking in water. Press the trigger and release any air and check that the suction hose is filled with water. The high pressure cleaner must be used in an upright, vertical position. Do not use it lying down.
- Dirt in the pump, clean.
- The inflow or outflow vent is damaged, contact our Customer Service Department.

Problem: Unable to press the trigger

- The safety lock on the pistol grip is engaged, disengage it.



8. Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your local municipality.

9. Technical specifications

Model:	HPA1072-2
Voltage:	220 - 240VAC, 50Hz
Input power:	2000 W
Maximum input pressure water:	6 bar (0.6Mpa)
Working pressure:	120 bar (12 Mpa)
Maximum pressure:	140 bar (14 Mpa)
Water use:	6.71 litres/min
Suitable water temperature:	5 - 40°C
Weight:	20.5 kg
Class of protection:	IPX5
Sound power (LwA):	96 dB (A)
Sound pressure level (LpA):	80 dB (A)
Vibration rate:	8.9 m/s ²
Recoil power:	17 N

Högtryckstvätt Co/Tech 140 BAR

Art. nr: 18-3076 / 30-9584, modell: HPA10712-2-UK / HPA10712-2

Varning!

Vid användning av denna produkt ska dessa regler alltid följas:

1. Använd inte högtryckstvätten innan du har läst hela bruksanvisningen.
2. Rikta aldrig vattenstrålen mot dig själv eller någon annan person, risk för personskada vattenstrålen kan tränga genom huden.
3. El-verktyg bör anslutas till elnätet via en jordfelsbrytare (utlösningsström max 30mA inom max 30ms).
4. Använd inte högtryckstvätten om personer befinner sig i närheten utan skyddskläder och skyddsglasögon.
5. Högtryckstvättar kan vara farliga, om de används på fel sätt. Rikta aldrig vattenstrålen mot människor eller djur, mot högtryckstvätten eller annan elektrisk utrustning.
6. Rikta aldrig vattenstrålen mot dig själv för att tvätta kläder eller skor som du har på dig.
7. Dra alltid ut nätsladdens stickpropp ur el-uttaget innan service och justering av maskinen.
8. Högtryckstvätten får inte användas av minderåriga eller personer som inte har kännedom om maskinen.
9. Använd endast originaldelar vid reparation för din egen säkerhet.
10. Högtrycksslangar, kopplingar och tillbehör är viktiga säkerhetsdetaljer, använd därför endast tillbehör eller utbytesdetaljer som rekommenderas av tillverkaren.
11. Använd inte högtryckstvätten om anslutningskabeln eller någon annan viktig detalj är skadad: Säkerhetsanordning, högtrycksslang, lans, pistolhandtag etc.
12. Varning: Felaktiga skarvkablar kan vara farliga.
13. Om skarvsladd används måste den vara försedd med vattentät stickpropp och vattentätt skarvuttag och avsedd för utomhusbruk.
14. Skadad nätsladd och strömbrytare ska alltid bytas ut av fackman.
15. Läs hela bruksanvisningen innan användning av produkten.
16. Var mycket uppmärksam för att minska olycksrisken om högtryckstvätten används i närheten av barn.
17. Lär dig hur högtryckstvätten fungerar så att du snabbt kan stoppa den och göra den trycklös.
18. Var uppmärksam, tänk på vad du gör.
19. Använd inte högtryckstvätten om du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.

20. Håll arbetsområdet fritt från åskådare och husdjur.
21. Sträck dig inte för långt eller stå inte på något underlag som inte är stadigt. Stå alltid med båda fötterna på marken och med god balans.
22. Följ alla instruktioner för service och underhåll som beskrivs i bruksanvisningen.
23. Högtryckstvätten ska anslutas till elnätet via en jordfelsbrytare (utlösningsström max 30mA inom max 30ms).
24. Använd alltid skyddskläder och skyddsglasögon eller visir. Stenar och andra mindre föremål kan kastas i väg av vattenstrålen, använd hörselskydd.
25. El-uttaget som högtryckstvätten ansluts till ska vara installerat av behörig el-installatör enligt IEC 60364-1 normerna.
26. Använd endast rengöringsmedel avsett för högtryckstvätt, andra rengöringsmedel och kemikalier kan skada högtryckstvätten eller orsaka personskada.

Spara denna bruksanvisning, så att den finns kvar och kan följa med produkten vid utlåning.

1. Säkerhetsregler

1. Läs igenom hela bruksanvisningen innan användning, följ säkerhetsreglerna för att minska olycksrisken.
2. Kontrollera att nätspänningen i el-uttaget är 220-240VAC, att skarvkablarna har en area av minst 1.5mm² och att en jordfelsbrytare är installerad.
3. Dra ur stickproppen ur el-uttaget när högtryckstvätten inte används.
4. Utsätt inte högtryckstvätten för regn och rikta aldrig vattenstrålen mot högtryckstvätten.
5. Håll undan skarvkablarna från värmekällor, knivar, vassa hörn etc. så att de inte skadas.
6. Rör inte el-kopplingar med fuktiga händer, flytta inte högtryckstvätten med fuktiga händer.
7. Använd inte högtryckstvätten om högtrycksslangen är skadad, den måste bytas ut direkt. Använd endast slangar och anslutningar som rekommenderas av tillverkaren.
8. Utsätt inte högtryckstvätten för koncentrerad syra, lösningsmedel eller för miljöer med eldfarliga/explosionsfarliga material/vätskor/gaser, bensen, förtunning etc.
9. Lås inte fast avtryckaren i intryckt läge.
10. Det finns ingen säkerhetsventil som går att justera, när vattentrycket når max öppnas säkerhetsventilen automatiskt.

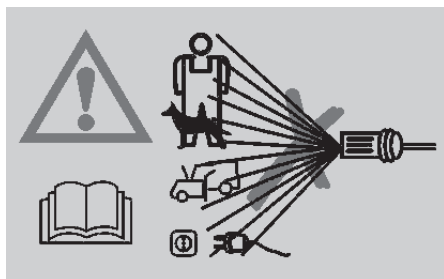
2. Användningsområde

- Högtryckstvätten är avsedd för att användas för rengöring av: bilar, gräsklippare, cyklar etc.
- Högtryckstvätten är avsedd för att användas utomhus för rengöring av: sten, trä, metall och plastmaterial.

Varning! Läs noga igenom bruksanvisningen innan du börjar använda högtryckstvätten, lägg särskilt märke till varningstexterna. Denna högtryckstvätt har många funktioner som gör ditt jobb enklare och snabbare. Säkerhet, effektivitet och kvalitet har styrt utvecklingen av denna högtryckstvätt, den är också lätt att använda och kräver minimalt underhåll.

3. Förklaring av varningssymboler på maskinen

Högtryckstvätten har märkning med symboler som har viktig information eller instruktioner för användning av högtryckstvätten.



Varning: Högtryckstvättar kan vara farliga, om de används på fel sätt.

Rikta aldrig vattenstrålen mot människor eller djur, mot högtryckstvätten eller annan elektrisk utrustning!

Dra alltid ut nätsladdens stickpropp ur eluttaget innan service och justering av produkten!



Använd hörselskydd och skyddsglasögon eller visir.

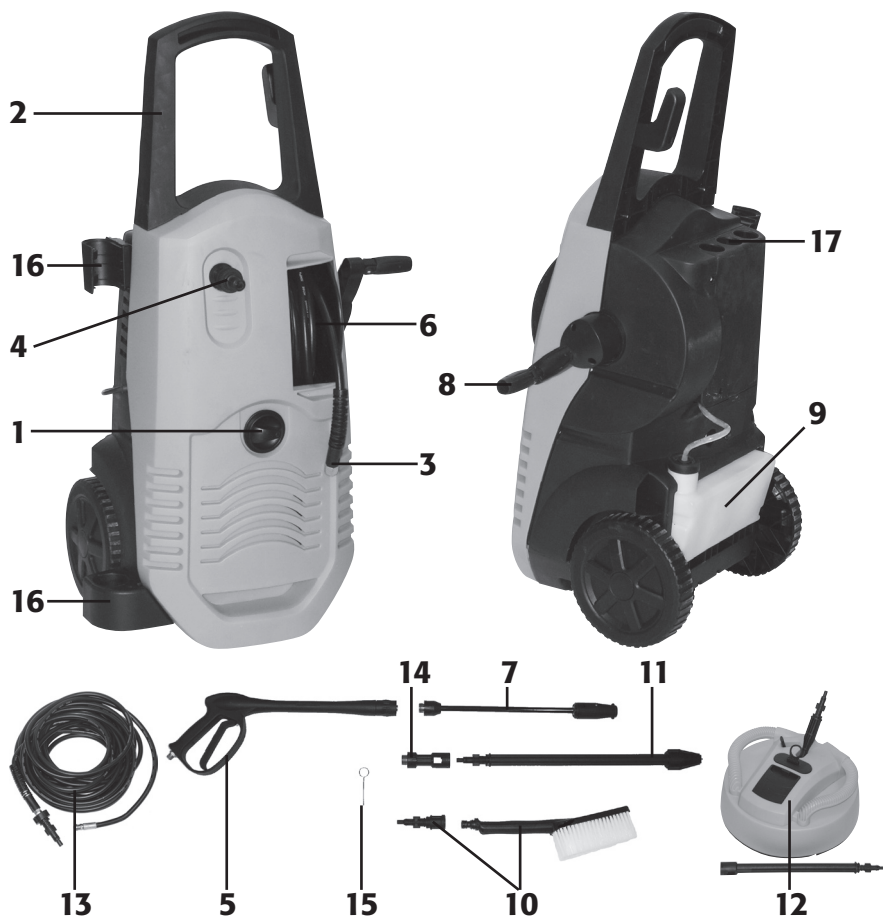
4. Förpackningen innehåller

Kontrollera att alla delar är oskadade och finns med i emballaget vid leveransen.

- Högtryckstvätt med slangvinda
- Pistolhandtag med avtryckare
- Handtag med fästsruvar
- Lans med ställbart munstycke
- Adapter gänga/bajonett
- Turbolans
- Biltvättborste
- Snabbkoppling för inkommande vatten
- Terrasstvätt med ställbar tvättkraft
- Avlopps & rörrensare 15m
- Rensnål till lansar

5. Användning

5.1 Lär känna din maskin



- | | |
|---|---|
| 1. Strömbrytare | 9. Tvättmedelsbehållare |
| 2. Handtag | 10. Biltvättborste med bajonettadapter |
| 3. Anslutning för pistolhandtag | 11. Turbolans |
| 4. Anslutning för inkommande vatten (med filter/packning) | 12. Terrasstvätt med ställbar tvätkraft |
| 5. Pistolhandtag med avtryckare | 13. Avlopps & rörrensare 15m |
| 6. Högtrycksslang på slangvinda | 14. Adapter gänga/bajonett |
| 7. Lans med ställbart munstycke | 15. Rensnål till lansar |
| 8. Vev till slangvinda | 16. Hållare pistolhandtag/lans |
| | 17. Förvaring för tillbehör |

5.2 Förberedelser innan användning

Varning! Stäng av högtryckstvätten och dra ut nätsladdens stickpropp ur uttaget vid service och justering av maskinen!

1. Kontrollera att strömbrytaren står i läge "0".
2. Montera handtaget (2): Tryck ner det uppifrån och fixera det med de bifogade skruvarna (se Fig. 1).
3. Montera övre och nedre fäste för pistolhandtag/lans (16): Tryck det nedre åt höger och det övre åt vänster för att fixera. (Se Fig. 2)

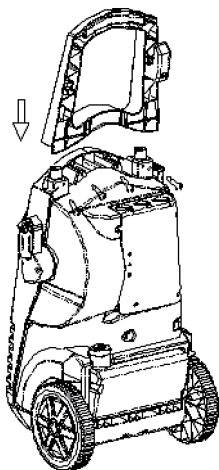


Fig 1.

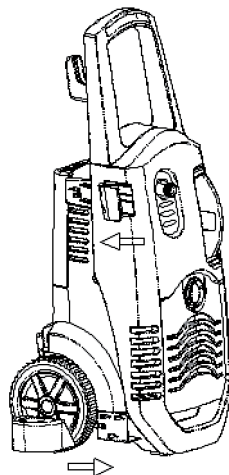


Fig 2.

4. Anslut högtrycksslangen (6) till pistolhandtaget (5), dra åt med en fast nyckel.
5. Använd den vanliga lansen (7): Gänga fast lansen på pistolhandtaget (se Fig 3).

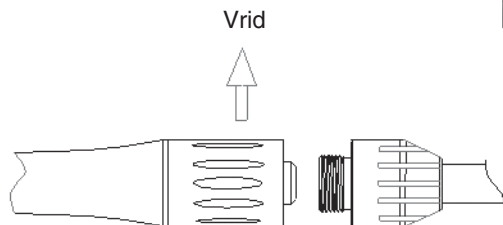
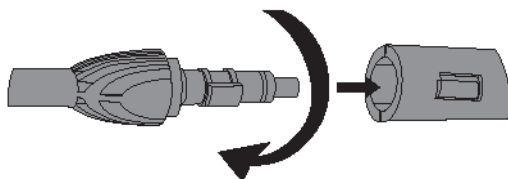


Fig 3.

6. Använd något tillbehör:
 - a. Gänga fast adaptern (14) på pistolhandtaget (5)(se Fig 3).
 - b. Montera något av tillbehören (biltvättborste, turbolans, terrasssvätt eller avlopps/rörrensare) på adaptern så här:
Tryck in tillbehörets fäste i bajonettkopplingen på pistolhandtaget (5) och vrid medsols till det låser, gör detta innan du börjar använda högtryckstvätten med respektive tillbehör!
Varning! Kontrollera att tillbehöret sitter fast i lansen, annars kan det kastas ut från lansen med stor kraft!

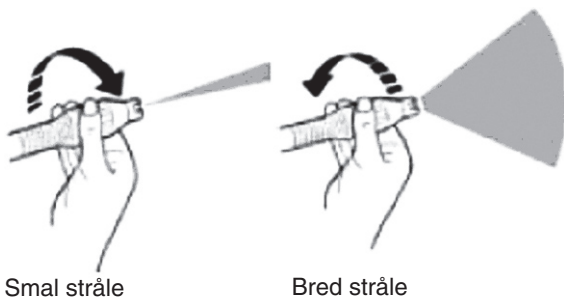


7. Anslut en trädgårdsslang (medföljer ej) till en vattenkran och till anslutningen för inkommande vatten (4), använd gängad anslutning eller snabbkoppling. Anslutningen för inkommande vatten (4) är från fabriken försett med ett filter för att ta bort sand och andra föroreningar som kan skada pumpventilerna.
8. Tryck in avtryckaren och släpp ut ev. luft tills det kommer vatten.
Varning! Temperaturen på det inkommande vattnet får inte överstiga 40°C. Spola en stund innan start om slangens har legat i solen och blivit varm. Högtryckstvätten måste användas i upprättstående/vertikalt läge, använd den inte liggande.
Varning: Se till att det inte finns personer eller husdjur inom riskzonen på 15 meter från munstycket innan monteringen fortsätter. Högtryckstvätten måste användas i upprättstående/vertikalt läge, använd högtryckstvätten stående.
9. Se till att trädgårdsslangen är hel och fastsatt i båda ändar. Öppna vattenkranen helt (eller så mycket att vattenförsörjningen räcker till högtryckstvätten)
10. Anslut nätsladdens stickpropp till ett eluttag, håll in avtryckaren på pistolhandtaget, rikta lansen åt ett riskfritt håll och slå på motorn med strömbrytaren (1).

Om vattnet tas från en tank eller liknande utan självtryck, måste pumpen och inloppsslangen fyllas med vatten innan pumpen startas. Tanken måste befinna sig på en högre nivå än högtryckstvätten, om vattnet är förorenat eller grumligt måste ett inloppsfiler monterats på slangens inlopp.

Obs! Rekommenderat avstånd mellan munstycke och ytan som ska tvättas är ca 30 cm! Kortare avstånd ger högre tvättkraft och kan skada den yta som tvättas, längre avstånd ger mjukare rengöring av ömtåliga underlag.

Lägg inte anslutningskabeln över en vägbana, cykelväg etc. så att den kan skadas.
Varning! Använd inte kortare anslutningsslang än 6 meter (1/2" slang), slangens tar upp eventuella tryckstötter i vattenledningen och skyddar högtryckstvätten gör så att den arbetar mjukare.



Varning: När vattnet sprutar ut ur lansen uppstår en rekylverkan på lansen se därför till att hålla den stadigt med bägge händer och stå stadigt.
 Rikta aldrig vattenstrålen mot människor eller djur, mot högtryckstvätten eller annan elektrisk utrustning.

Använd skyddsglasögon då vatten och partiklar kan slå tillbaka när man riktar strålen mot ett föremål.

Varning! Stäng av högtryckstvätten om du gör ett längre uppehåll i arbetet, låt inte maskinen vara påslagen utan övervakning. Aktivera säkerhetsspärren vid avtryckaren.

5.3 Justering av munstycke

(Turbolansen går ej att justera)

Kontrollera att högtryckstvätten är rätt monterad, rikta lansen mot den yta som ska tvättas, tryck in avtryckaren och slå på motorn med strömbrytaren (1).

Ställ in smal eller bred stråle genom att vrida på munstycket.



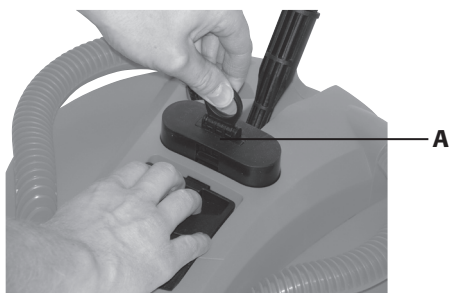
LOW <---> HIGH

5.4 Användning med tvättmedel

Högtryckstvätten är försedd med en tank för tvättmedel. Ta bort gummilocket på tanken och fyll på tvättmedel (späd ut det enligt fabrikantens rekommendationer), sätt tillbaka gummilocket.

Uppsugningen av tvättmedel fungerar endast med lansen som har ställbart munstycke (7) och biltvättborsten (10), med borsten kommer det tvättmedel hela tiden och munstycket regleras på följande sätt.

- Tryck in munstycket på lansen för att använda lansen för högtryckstvätt, inget tvättmedel suggs upp ur tanken (HIGH).
- Dra ut munstycket på lansen för att använda lansen vid påläggning av tvättmedel (LOW).



5.5 Justering av terrasstvätt

Terrasstvätten har 2 justeringsmöjligheter:

- Höja och sänka munstyckena genom att lossa på en spärr (A) och justera till den höjd man vill ha.
- Justera trycket med reglaget (B).

5.6 Stäng av efter användning

1. Tryck in strömbrytaren.
2. Stäng av vattenkranen.
3. Minska trycket på kvarvarande vatten i pump och slang genom att trycka in avtryckaren i några sekunder eller så länge som vatten rinner ut ur munstycket.
4. Dra ur stickproppen ur el-uttaget.

5.7 Förvaring

Se till att inloppsfiltret i anslutningen för inkommande vatten (4) och munstycke är rengjorda innan högtryckstvätten ställs undan till förvaring. Förvara högtryckstvätten på en torr och frostfri plats utom räckhåll för barn och andra som inte har läst bruksanvisningen.

Demontera slang, lans och förvara dem vid högtryckstvätten, undvik att förvara högtryckstvätten i temperatur under 5°C eller över 40°C.

Obs! Skydda högtryckstvätten mot frost, se till att den är helt tömd innan den ställs undan till förvaring!

Varning! Kör aldrig högtryckstvätten torr, pumpens tätningar kan skadas!

Tänk på att högtryckstvätten kan vara trycksatt även om den är avstängd! Gör den trycklös genom att trycka in avtryckaren innan du kopplar loss slangarna! Frånkoppling av högtrycksslangen när systemet är trycksatt kan vara farligt.

Varning! Titta aldrig mot munstycket om inte stickproppen är utdragen och högtryckstvätten är avstängd och trycklös, demontera helst lansen från pistolhandtaget!

6. Vård och underhåll

Varning! Stäng av högtryckstvätten och dra ut nätsladdens stickpropp ur uttaget vid service och justering av maskinen!

Rengöring av inloppsfiltret i anslutningen för inkommande vatten (4) och munstycke är viktigt för att högtryckstvätten ska fungera bra. Inloppsfiltret ska tas ur och rengöras för att förhindra att föroreningar i vattnet skadar pump och tätningar, munstycket måste rengöras med jämna mellanrum eller vid driftstörningar.

- Kontrollera att munstycket är öppet, ta försiktigt bort smuts och avlagringar, skölj med rent vatten!
- Rengör ingångsfiltret efter användning: Lossa slangens från anslutningen dra ut filtret med en tång, rengör vid behov och sätt tillbaka filtret.
- Skydda högtryckstvätten mot frost, töm den helt*.

* Starta pumpen och låt den gå i ca 30 sekunder för att tömma pumpen helt.

7. Felsökning

Problem: Maskinen startar inte

- Sitter stickproppen i ett el-uttag, finns ström i uttaget, är säkringen hel?
- Felaktig stickpropp/el-uttag!
- Felaktig skarvkabel, prova utan skarvkabel!
- Fel spänning, kontrollera!
- Strömbrytaren står i "Off"-läge.
- Maskinen kan vara trycksatt, tryck in avtryckaren på pistolhandtaget.

Problem: Pumpen ger för lågt tryck

- Igensatt/utslitet munstycke i lanssen, rengör eller byt ut.
- Dålig vattentillförsel, kontrollera: En 10-liters hink ska fyllas på en minut från slangen!
- Slangen kan ligga i veck, kontrollera, rätta ut vecken.
- Ingångsfiltret kan vara igensatt, kontrollera och rengör vid behov!
- Vattenslangen är igensatt eller läcker, kontrollera!
- Kolvarnas tätningar skadade, kontakta kundtjänst.
- Säkerhetsventilens O-ring skadad, kontakta kundtjänst.
- Pumpens ventilsåten läcker, kontakta kundtjänst.

Problem: Pumpen läcker

- Kolvarnas tätningar skadade, byt ut.
- Lösa fästbultar, dra åt.

Problem: Pumpen stannar

- Säkringen har gått, kontrollera!
- För lång skarvsladd, prova utan skarvsladd.
- Överhettning p.g.a. dålig vattentillförsel, ingångsfiltret kan vara igensatt! Prova vattenflödet: En 10-liters hink ska fyllas på en minut från slangen!

Problem: Inget vatten kommer ur munstycket eller för liten vattenmängd

- Pumpen suger inte in vatten, tryck in avtryckaren och släpp ut ev. luft och kontrollera att sugslangen är fylld med vatten. Högtryckstvätten måste användas i upprättstående vertikalt läge, använd den inte liggande.
- Smuts i pumpen, rengör.
- Inlopps- eller utloppsventil är skadad, kontakta kundtjänst

Problem: Det går inte att trycka på avtryckaren

- Säkerhetsspärren på pistolhandtaget är aktiverad, koppla ur den.



8. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

9. Teknisk specifikation

Modellbeteckning: HPA1072-2-UK / HPA10712-2

Drivspänning: 230 VAC, 50 Hz

Ineffekt: 2000 W

Max ingångstryck vatten: 6 bar (0,6 Mpa)

Arbetstryck: 120 bar (12 Mpa)

Max tryck: 140 bar (14 Mpa)

Vattenförbrukning: 6,7 l/min

Lämplig vattentemperatur: 5 - 40°C

Vikt: 20,5 kg

Skyddsklass: IPX5

Ljudeffekt (LWA): 96 dB (A)

Ljudtryck (LPA): 80 dB (A)

Vibration: 8,9 m/s²

Rekylkraft: 17 N

Høytrykksvasker Co/Tech 140 BAR

Art. nr: 18-3076 / 30-9584, modell: HPA1072-2-UK / HPA1072-2

Advarsel!

Ved bruk av dette produktet må du alltid huske følgende:

1. Bruk ikke høytrykksvaskeren før du har lest hele bruksanvisningen.
2. Rett aldri vannstrålen mot deg selv eller noen annen person, da dette kan føre til personskade. Vannstrålen kan trenge gjennom huden.
3. El-verktøy bør kobles til strømmettet via en jordfeilbryter (utløsningsstrøm maks. 30 mA i løpet av maks. 30 ms).
4. Bruk ikke høytrykksvaskeren hvis det er personer i nærheten uten verneklær og vernebriller.
5. Høytrykksvaskere kan være farlige hvis de brukes feil. Rett aldri vannstrålen mot mennesker eller dyr, mot høytrykksvasken eller annet elektrisk utstyr.
6. Rett aldri vannstrålen mot deg selv for å skylle klær eller sko du har på deg.
7. Trekk alltid støpslet ut fra strømmuttaket før service og justering av maskinen.
8. Høytrykksvaskeren må ikke brukes av mindreårige eller personer som ikke har kunnskap om maskinen.
9. Bruk kun originaldeler ved reparasjon for din egen sikkerhet.
10. Høytrykkslanger, koblinger og tilbehør er viktige sikkerhetsdetaljer, bruk derfor kun tilbehør eller reservedeler som er anbefalt av produsent.
11. Bruk ikke høytrykksvaskeren hvis tilslutningskabelen eller noen annen viktig detalj er skadet: F.eks. Sikkerhetsanordninger, høytrykkslange, lanse, pistolhåndtak etc.
12. Advarsel: Feil skjøtekabler kan være farlige.
13. Dersom skjøtekabel brukes må den være utstyrt med vanntett støpsel, vanntett uttak og være beregnet for utendørs bruk.
14. Skadet strømledning og strømbryter skal alltid byttes av fagmann.
15. Les hele bruksanvisningen før bruk av produktet.
16. Vær ekstra på vakt ved bruk av høytrykksvaskeren i nærheten av barn.
17. Lær deg hvordan høytrykksvaskeren fungerer, sånn at du raskt kan stoppe den og gjøre den trykløs.
18. Vær oppmerksom, tenk på hva du gjør.
19. Bruk ikke høytrykksvaskeren dersom du er trett, sliten eller påvirket av alkohol, narkotika eller legemiddel.
20. Hold arbeidsområdet tomt for tilskuere og husdyr.
21. Strekk deg ikke for langt, eller stå ikke på underlag som ikke er stødig. Stå alltid med begge beinene på bakken, og ha alltid god balanse.

22. Følg alle instruksjoner for service og vedlikehold som beskrives i bruksanvisningen.
23. Høytrykksvaskeren skal kobles til strømnettet via en jordfeilbryter (utløsningsstrøm maks. 30 mA i løpet av maks. 30 ms).
24. Bruk alltid verneklær og vernebriller/visir. Steiner og andre mindre gjenstander kan kastes i vei av vannstrålen. Bruk hørselsvern.
25. Strømuttaket, som høytrykksvaskeren kobles til, skal være installert av elektriker ifølge IEC 60364-1 normene.
26. Bruk kun rengjøringsmiddel beregnet for høytrykksvask, andre rengjøringsmiddel og kjemikalier kan skade høytrykksvasken eller forårsake personskade.

Ta vare på denne bruksanvisningen, så du har den. Bruksanvisningen må følge produktet dersom det skal lånes bort.

1. Sikkerhetsregler

1. Les igjennom hele bruksanvisningen før bruk, og følg sikkerhetsreglene for å redusere ulykkesrisikoen.
2. Kontroller at nettspenningen i strømuttaket er 220-240 VAC, at skjøteledningene har et areal på minst 1,5mm² og at en jordfeilbryter er installert.
3. Trekk støpslet ut fra strømuttaket når høytrykksvaskeren ikke er i bruk.
4. Utsett ikke høytrykksvaskeren for regn, og rett aldri vannstrålen mot høytrykksvaskeren.
5. Hold skjøtekablene borte fra varmekilder, kniver, skarpe hjørner etc. så de ikke skades.
6. Berør ikke strømkoblinger med fuktige hender. Flytt ikke høytrykksvaskeren med fuktige hender.
7. Bruk ikke høytrykksvaskeren hvis høytrykksslangen er skadet, den må da byttes ut umiddelbart. Bruk kun slanger og tilkoblinger som er anbefalt av produsenten.
8. Utsett ikke høytrykksvaskeren for konsentrert syre, løsemiddel eller for miljøer med brann og eksplosjonsfarlige materialer/væsker/gasser, bensin fortynning etc.
9. Lås ikke fast avtrekkeren i fastlåst posisjon.
10. Høytrykksvaskeren har ingen regulerbar sikkerhetsventil. Dersom vanntrykket når maks., åpnes sikkerhetsventilen automatisk.

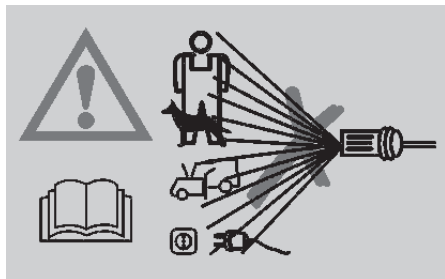
2. Bruksområde

- Høytrykksvaskeren er beregnet for rengjøring av: biler, gressklippere, sykler etc.
- Høytrykksvaskeren er beregnet for bruk utendørs til rengjøring av: stein, tre, metall og plastmaterialer.

Advarsel! Les nøye gjennom bruksanvisningen før du begynner å bruke høytrykksvaskeren, legg spesielt merke til advarselstekstene. Denne høytrykksvaskeren har mange funksjoner, som gjør jobben enklere og raskere. Sikkerhet, effektivitet og kvalitet har styrt utviklingen av denne høytrykksvaskeren. Den er lett å bruke og krever minimalt med vedlikehold.

3. Forklaring av advarselsmerking på maskinen

Høytrykksvaskeren er merket med symboler som har viktig informasjon eller instruksjoner for bruk av høytrykksvaskeren.



Advarsel: Høytrykksvaskere kan være farlige hvis de brukes feil.

Rett aldri vannstrålen mot mennesker eller dyr, mot høytrykksvaskeren eller mot annet elektrisk utstyr.

Trekk alltid ut støpslet fra strømuttaket før service og justering av produktet!



Bruk hørselsvern og vernebriller eller visir.

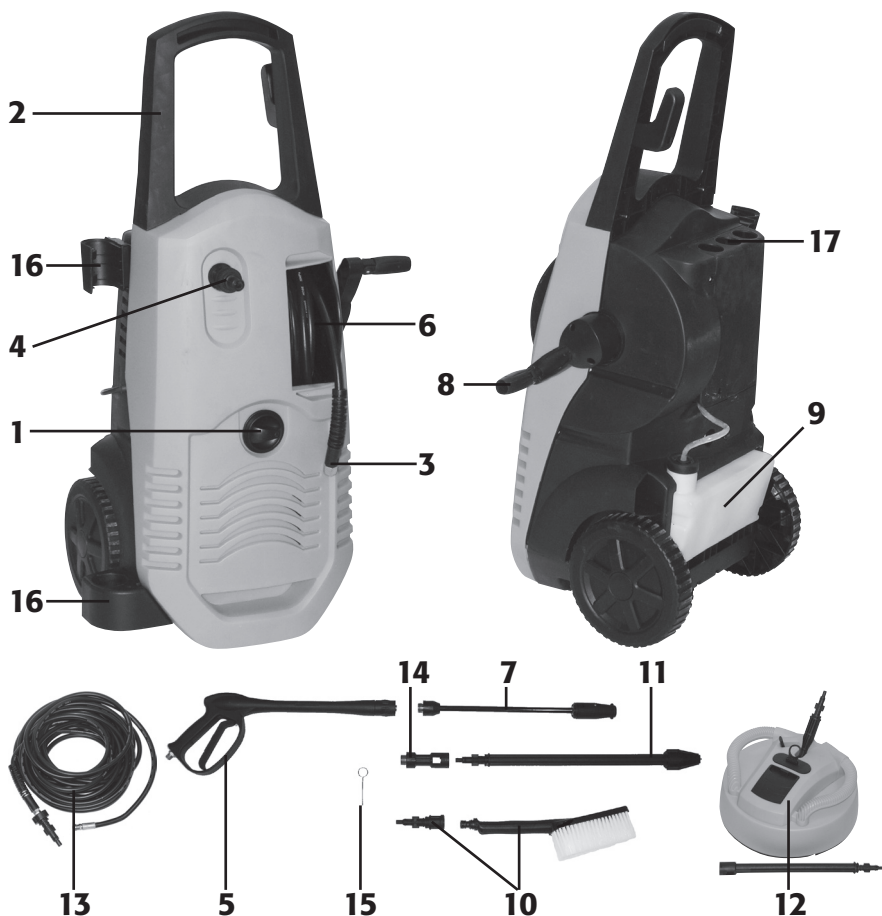
4. Forpakningen inneholder

Kontroller at alle deler er uskadd og med i emballasjen ved levering.

- Høytrykksvasker med slange
- Pistolhåndtak med avtrekker
- Håndtak med festeskruer
- Lanse med justerbart munnstykke
- Adapter gjenget/bajonett
- Turbolanse
- Vaskebørste for bilvask
- Tilslutning for innkommende vann
- Terrassevasker med justerbar vaskestyrke
- Avløps- og rørensers, 15 m
- Rensenål til lanser

5. Regler for bruk

5.1 Lær deg å kjenne din maskin



- | | |
|---|--|
| 1. Strømbryter | 10. Børste for bilvask med bajonettadapter |
| 2. Håndtak | 11. Turbolanse |
| 3. Tilkobling for pistolhåndtak | 12. Terrassevasker med justerbar vaskestykke |
| 4. Tilkoblingspunkt for innkommende vann (med filter/pakning) | 13. Avløps- og rørrenser, 15 m |
| 5. Pistolhåndtak med avtrekker | 14. Adapter gjenget/bajonett |
| 6. Høytrykkslange på vinde | 15. Rensenål til lanser |
| 7. Lanse med justerbart munnstykke | 16. Holder pistolhåndtak/lanse |
| 8. Sveiv til slangvinde | 17. Oppbevaring av tilbehør |
| 9. Vaskemiddelbeholder | |

5.2 Forberedelser før bruk

Advarsel! Steng av høytrykksvaskeren og trekk støpslet ut fra vegguttaket før service og justering av maskinen!

1. Kontroller at strømbryteren står på "0".
2. Montere håndtaket (2): Trykk den ned ovenfra og fest den med skruene som følger med (se fig. 1).
3. Monter øvre og nedre feste for pistolhåndtak/lanse (16): Trykk det øvre til høyre og det nedre til venstre for å få det festet. (Se Fig. 2)

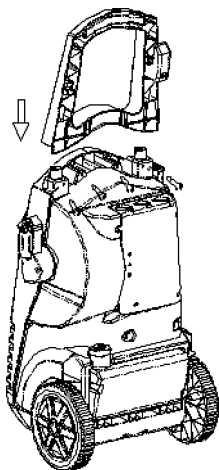


Fig 1.

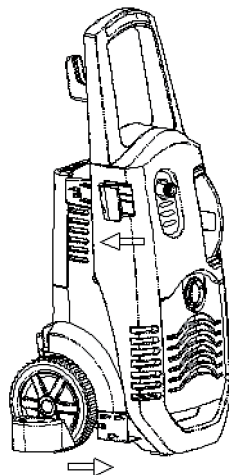


Fig 2.

4. Høytrykkslangen (6) kobles til pistolhåndtaket (5). Dra til med en fastnøkkel.
5. Bruk den vanlige lansen (7): Skru lansen fast på pistolhåndtaket (se fig. 3).

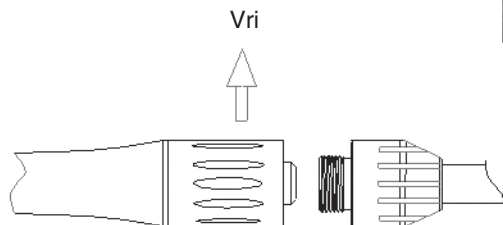
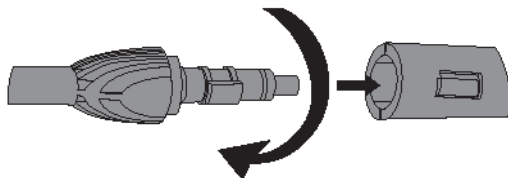


Fig 3.

6. Ved bruk av annet tilbehør:
 - a. Skru adapteren (14) fast på pistolhåndtaket (5)(se fig. 3)
 - b. Tilbehør, som vaskebørste for bil, turbolanse, terrassevasker etc., monteres til adapteren på følgende måte:
Trykk tilbehørets feste inn i bajonettkoblingen på pistolhåndtaket (5) og vri medsols til det låser. Gjør dette før du begynner å bruke høytrykksvaskeren med respektive tilbehør!

Advarsel! Kontroller at tilbehøret sitter fast i lansen, ellers kan det kastes ut fra lansen med stor kraft!



7. En hageslange (medfølger ikke) kobles til en vannkran og til tilkoblingen for innkommende vann (4). Bruk gjengede koblingsstykker eller hurtigkoblinger. Tilkoblingen for innkommende vann (4) er fra fabrikken levert med et filter for å fjerne sand og annen forurensing som kan skade pumpeventilene.
8. Trykk inn avtrekkeren og slipp ut eventuell luft helt til vannet begynner å strømme på.
Advarsel! Temperaturen på det innkommende vannet må ikke overstige 40 °C. Spyl en stund før start dersom slangen har ligget i solen og blitt varm. Høytrykksvasken må brukes i stående/vertikal posisjon. Bruk den ikke liggende.
Advarsel: Påse at det ikke er personer eller husdyr innenfor et risikoområdet på 15 meter fra munnstykket, før monteringen fortsetter. Høytrykksvaskeren må brukes i stående/vertikal posisjon.
9. Påse at hageslangen er hel og fastmontert i begge ender. Åpne vannkranen helt(eller så mye at vannforsyningen holder til høytrykksvaskeren).
10. Støpselet kobles til vegguttaket. Hold avtrekkeren på pistolhåndtaket inne, rett lansen i en risikofri retning og slå på motoren med strømbryteren (1).

Dersom vannet tas fra en tank eller liknende uten selvtrykk, må pumpen og avløpsslangen fylles med vann før pumpen startes. Tanken må være plassert på et høyere nivå enn høytrykksvaskeren. Hvis vannet er forurensset eller grumsete må et innløpsfilter monteres på slangens innløp.

Obs! Anbefalt avstand mellom munnstykke og flaten som skal vaskes er ca. 30 cm! Kortere avstand gir høyere vaskekraft og kan skade den flaten som skal vaskes. Lengre avstand gir mykere rengjøring av ømtålig underlag.

Legg ikke tilslutningskabelen over en vei, sykkelsti etc. slik at den skades.

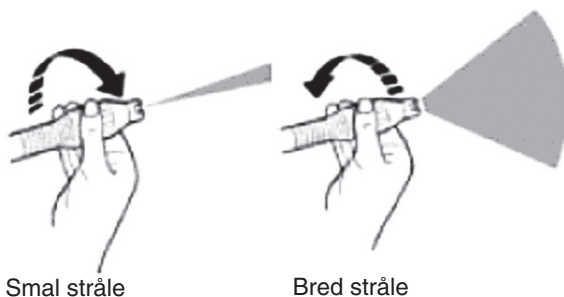
Advarsel! Bruk ikke kortere tilslutningslange enn 6 m (1/2" slange). Slangen tar opp eventuelle trykkstøt i vannledningen og beskytter høytrykksvaskeren og gjør at den arbeider mykere.

Advarsel: Når vannet spruter ut fra lansen oppstår en rekylvirkning på lansen. Påse derfor at du holder den godt med begge hender og at du står med god balanse.

Rett aldri vannstrålen mot mennesker eller dyr, mot høytrykksvaskeren eller annet elektrisk utstyr.

Bruk vernebriller, da vann og partikler kan slå tilbake når man retter strålen mot en gjenstand.

Advarsel! Skru av høytrykksvaskeren hvis du har et lengre opphold i arbeidet. La ikke maskinen være på uten overvåking. Aktiver sikkerhetssperren ved avtrekkeren.



5.3 Justering av munnstykke

(Turbolansen kan ikke justeres)

Kontroller at høytrykksvaskeren er riktig montert, rett lansen mot den flate som skal vaskes, trykk inn avtrekkeren og slå på motoren med strømbryteren (1). Juster strålen ved å vri på munnstykket.

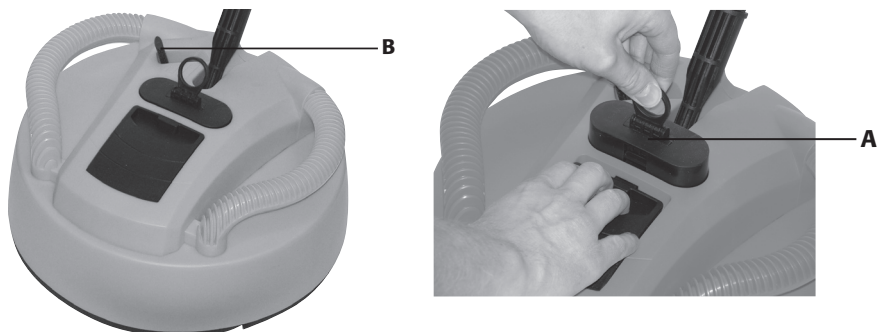


5.4 Bruk av vaskemiddel

Høytrykksvaskeren er utstyrt med en tank til vaskemiddel. Fjern gummilokket og fyll vaskemiddel i tanken. Sett på lokket igjen. (Spe ut vaskemidlet som anbefalt av produsent).

Oppsuging av vaskemiddel fungerer kun med lansen som har justerbart munnstykke (7) og vaskebørsten for bilvask (10). Med børsten kommer det vaskemiddel hele tiden og munnstykket justeres på følgende måte:

- Trykk munnstykket på lansen inn for å bruke den for høytrykksvasking. Vaskemidlet suges ikke opp fra tanken (HIGH).
- Dra munnstykket på lansen ut for å bruke lansen med vaskemiddel (LOW).



5.5 Justering av terrassevasker

Terrassevaskeren har 2 justeringsmuligheter:

- Hev og senk munnstykkene ved å løsne på en sperre (A) og juster til den høyden du ønsker.
- Juster trykket med reguleringen (B).

5.6 Steng av etter bruk

1. Trykk inn strømbryteren.
2. Steng av vannkranen
3. Reduser trykket på vannet som er i pumpen ved å trykke på avtrekkeren i noen sekunder eller så lenge vannet renner ut av munnstykket.
4. Trekk støpslet ut fra strømuttaket.

5.7 Oppbevaring

Påse at innløpsfilteret i tilslutningen for innkommende vann (4) og munnstykket er rengjort før høytrykksvaskeren settes bort. Oppbevar høytrykksvaskeren på et trygt sted utenfor rekkevidde for barn og andre som ikke har lest bruksanvisningen.

Demonter slange, lanse og oppbevar dem ved høytrykksvaskeren. Unngå å oppbevare høytrykksvaskeren i temperaturer under 5 °C eller over 40 °C.

Obs! Beskytt høytrykksvaskeren mot frost. Påse at den er helt tømt for vann når den settes bort for oppbevaring.

Advarsel! Kjør aldri høytrykksvaskeren tørr. Pumpens pakninger kan skades!

Tenk på at høytrykksvaskeren kan være under trykk selv om den er avslått. Gjør den trykløs ved å trykke inn avtrekkeren før du løsner slangene! Frakobling av høytrykkslangen når systemet er trykksatt kan være farlig.

Advarsel! Se aldri mot munnstykket hvis ikke støpslet er trukket ut og høytrykksvaskeren er slått av og uten trykk!

6. Vedlikehold

Advarsel! Steng av høytrykksvaskeren og trekk støpslet ut fra vegguttaket før service og justering av maskinen!

Rengjøring av innløpsfilteret i tilkoblingen for innkommende vann (4) og munnstykke er viktig for at høytrykksvaskeren skal fungere bra. Innløpsfilteret skal tas ut og rengjøres for å forhindre at forurenset vann skader pumpe og pakninger. Munnstykket må rengjøres med jevne mellomrom.

- Kontroller at munnstykket er åpent, ta forsiktig bort støv og smuss. Skyld med rent vann.
- Rengjør inngangsfilteret etter bruk: Løsne slangen fra tilkoblingen og dra filteret ut med en tang. Rengjør etter behov og sett filteret tilbake.
- Beskytt høytrykksvaskeren mot frost. Tøm den helt for vann*.

* Start pumpen og la den gå i ca. 30 sekunder, for at pumpen skal tømmes helt.

7. Feilsøking

Problem: Maskinen starter ikke

- Sitter støpslet i et strømuttak? Er det strøm i uttaket? Er sikringen intakt?
- Feil støpsel eller strømuttak.
- Feil skjøteledning, prøv uten strømkabel!
- Feil spenning, kontroller!
- Strømbryteren står i "Off"- posisjon.
- Maskinen kan ha trykket på. Trykk inn avtrekkeren på pistolhåndtaket.

Problem: Pumpen gir for lavt trykk

- Tett/utslitt munnstykke. Rengjør eller bytt ut.
- Dårlig vanntilførsel, kontroller: En 10-litersbøtte skal fylles på ett minutt fra slangen!
- Slangen kan være i klem. Rett ut slangen.
- Inngangsfilteret kan være tett. Kontroller og rengjør etter behov!
- Vannslangen er tett eller lekker, kontroller!
- Skade på stempelpakningene. Kontakt kundetjenesten.
- Sikkerhetsventilens O-ring skadd. Kontakt kundetjenesten.
- Pumpens ventil lekker. Kontakt kundetjenesten.

Problem: Pumpen lekker

- Stempelets pakninger er skadde, bytt ut.
- Løse festebolter, trekk til.

Problem: Pumpen stopper

- Sikringen har gått, kontroller!
- For lang skjøtekabel, prøv uten.
- Overoppheting p.g.a. dårlig vanntilførsel, inngangsfilteret kan være tett! Test vanntilførsel: En 10-litersbøtte skal fylles på ett minutt fra slangen!

Problem: Det kommer ikke vann gjennom munnstykket, eller det kommer for lite vann

- Pumpen suger ikke inn vann, trykk inn avtrekkeren og slipp ut eventuell luft, og kontroller at sugeslangen er fylt med vann. Høytrykksvaskeren må brukes i stående, vannrett posisjon. Bruk den ikke liggende.
- Smuss i pumpen, rengjør.
- Innløps- eller utløpsventil er skadd. Kontakt kundetjenesten.

Problem: Det går ikke å trykke på avtrekkeren

- Sikkerhetssperren er aktivert. Koble den ut.



8. Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

9. Teknisk spesifisering

Modellbetegnelse: HPA1072-2-UK / HPA1072-2

Drivspenning: 230 V AC, 50 Hz

Effekt: 2000 W

Maks. inngangstrykk vann: 6 bar (0,6 MPa)

Arbeidstrykk: 120 bar (12 MPa)

Maks. trykk: 140 bar (14 MPa)

Vannforbruk: 6,7 l/min.

Anbefalt vanntemperatur: 5 – 40 °C

Vekt: 20,5 kg

Beskyttelsesklasse: IPX5

Lydeffekt (LWA): 96 dB (A)

Lydtrykk (LpA): 80 dB (A)

Vibrasjon: 8,9 m/s²

Rekylkraft: 17 N

Painepesuri Co/Tech 140 BAR

Nro: 18-3076 / 30-9584, malli: HPA1072-2-UK / HPA1072-2

Varoitus!

Seuraavia kohtia on noudatettava aina, kun laitetta käytetään:

1. Lue käyttöohje kokonaan, ennen kuin otat painepesurin käyttöön.
2. Älä suuntaa vesisuihkua itseesi tai muihin ihmisiin henkilövahinkojen välttämiseksi. Vesisuihku voi läpäistä ihon.
3. Sähkölaitteet tulee liittää sähköverkkoon vikavirtasuojakytkimen kautta (laukeamisvirta maks. 30 mA, maks. 30 ms:n sisällä).
4. Älä käytä painepesuria, mikäli lähistöllä on ihmisiä ilman suojavaatteita ja suojalaseja.
5. Painepesuri voi olla vaarallinen väärin käytettynä. Älä suuntaa vesisuihkua kohti ihmisiä, eläimiä, painepesuria tai muita sähkölaitteita.
6. Älä käytä painepesuria päälläsi olevien vaatteiden tai kenkien pesemiseen.
7. Poista aina verkkojohdon pistoke pistorasiasta ennen laitteen huoltoa ja säätöä.
8. Älä luovuta painepesuria alaikäisille tai henkilöille, jotka eivät osaa käyttää laitetta.
9. Käytä ainoastaan alkuperäisosa oman turvallisuutesi vuoksi.
10. Paineletkut, liittimet ja varusteet ovat tärkeitä osia turvallisuuden kannalta. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia varaosia ja varusteita.
11. Älä käytä painepesuria, mikäli virtajohto tai jokin muu tärkeä osa, kuten turvalaitteet, paineletku ym. on vioittunut.
12. Varoitus! Vääränlaiset jatkojohdot saattavat olla vaarallisia!
13. Mikäli jatkojohtoa käytetään, sen pistokkeen ja pistorasiaosan tulee olla vesitiiviitä ja jatkojohdon tulee olla hyväksytty ulkokäyttöön.
14. Vain ammattilainen saa vaihtaa vioittuneet johdot ja virtakytkimet.
15. Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
16. Ole erittäin huolellinen painepesurin käytössä, jos lähetyvillä on lapsia.
17. Opettele painepesurin toiminta, jotta voit pysäyttää sen nopeasti ja tehdä sen paineettomaksi.
18. Ole huolellinen, ajattele mitä teet.
19. Älä käytä painepesuria, jos olet väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.
20. Älä päästä työskentelyalueelle eläimiä tai muita ihmisiä.
21. Älä kurota liian pitkälle äläkä seiso epävakaa alustalla. Seiso paino molemmilla jaloilla hyvässä tasapainossa.

22. Noudata kaikkia käyttöohjeessa kuvattuja huolto- ja hoito-ohjeita.
23. Painepesuri tulee liittää sähköverkkoon vikavirtasuojakytkimen kautta (laukeamisvirta maks. 30 mA, maks. 30ms:n sisällä).
24. Käytä aina suojavaatteita ja suojalaseja tai visiiriä. Kivet ja muut pienet esineet voivat lentää vesisuihkun voimasta. Käytä kuulosuojaimia.
25. Pistorasian, johon painepesuri liitetään, tulee olla sähköalan ammattilaisen asentama IEC 60364-1-normien mukaisesti.
26. Käytä ainoastaan painepesureille tarkoitettuja pesuaineita. Muut pesuaineet ja kemikaalit saattavat vaurioittaa painepesuria tai aiheuttaa henkilövahinkoja.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Anna se myös laitteen mukana, jos lainaat laitetta jollekulle.

1. Turvallisuusohjeet

1. Lue koko käyttöohje ennen laitteen käyttöä. Noudata turvallisuusohjeita, niin onnettomuusriski vähenee.
2. Varmista, että pistorasian jännite on 220 - 240 VAC ja että jatkojohtojen ala on vähintään 1,5 mm². Varmista myös, että vikavirtasuojakytkin on asennettu.
3. Irrota pistoke pistorasiasta, kun painepesuria ei käytetä.
4. Älä altista laitetta sateelle, äläkä suuntaa vesisuihkua painepesuria kohti.
5. Pidä jatkojohdot erossa lämmönlähteistä, veitsistä ja terävistä kulmista.
6. Älä kosketa sähköliitäntöjä märin käsin. Älä myöskään siirrä painepesuria märin käsin.
7. Älä käytä painepesuria, jos paineletku on viallinen. Se on vaihdettava välittömästi. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia letkuja ja liittimiä.
8. Älä altista painepesuria väkevöidylle hapolle, liuottimille tai ympäristöille, joissa on syttyviä/räjähtäviä materiaaleja, kaasua, bensiiniä, ohennetta tms.
9. Älä lukitse liipaisinta paikalleen.
10. Laitteessa ei ole säädettävää turvaventtiiliä. Kun vedenpaine saavuttaa ylärajan, turvaventtiili avautuu automaattisesti.

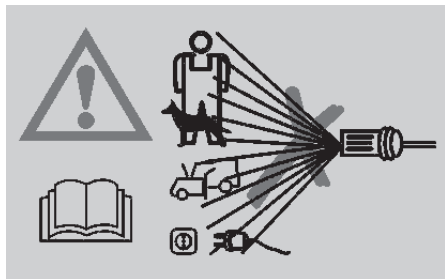
2. Painepesurin käyttötarkoitus

- Painepesuri on tarkoitettu seuraavien materiaalien puhdistukseen: autot, ruohonleikkurit, pyörät jne.
- Painepesuri on tarkoitettu ulkokäytössä seuraavien materiaalien puhdistukseen: kivi, puu, metalli ja muovit.

Varoitus! Lue käyttöohje huolellisesti, ennen kuin aloitat laitteen käytön. Lue varoitustekstit erityisen huolellisesti. Painepesurissa on useita toimintoja, jotka helpottavat ja nopeuttavat työskentelyäsi. Tämän painepesurin suunnittelussa tärkeintä on ollut turvallisuus, tehokkuus ja laatu. Lisäksi painepesuri on helpokäyttöinen ja vaatii hyvin vähän huoltoa.

3. Laitteen varoitusmerkkien selitykset

Painepesurissa on varoitusmerkkejä, joissa on tärkeää tietoa ja painepesurin käyttöohjeita.



Varoitus! Painepesuri voi olla vaarallinen väärin käytettynä.

Älä suuntaa vesisuihkua kohti ihmisiä, eläimiä tai sähkölaitteita!

Poista aina pistoke pistorasiasta ennen koneen huoltoa ja säätöä.



Käytä kuulosuojaimia ja visiiriä tai suojalaseja.

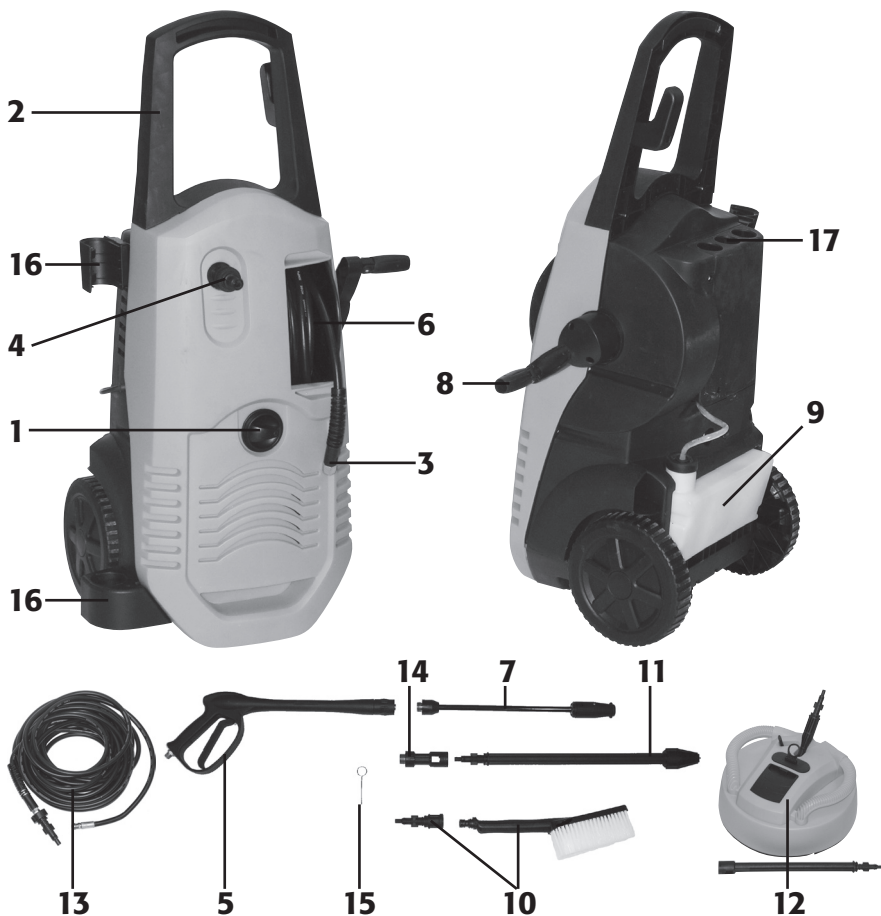
4. Pakkauksen sisältö

Tarkista, että kaikki osat ovat pakkauksessa ja että ne ovat ehjiä.

- Painepesuri ja letkukela
- Pistoolikahva ja liipaisin
- Kahva ja kiinnitysruuvit
- Suihkuputki ja säädettävä suutin
- Sovitin kierre/pikaliitin
- Turbosuutin
- Autoharja
- Tulevan veden pikaliitântä
- Terassipesuri, jossa säädettävä pesuvoima
- Viemäri- ja putkipuhdistin 15 m
- Suutinten puhdistusneula

5. Painepesurin käyttö

5.1 Opi tuntemaan laitteesi



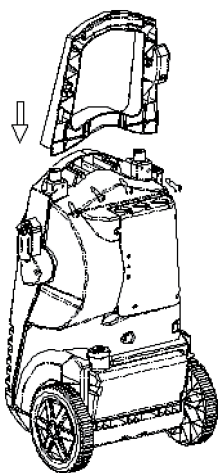
1. Virtakytkimet
2. Kahva
3. Pistoolikahvan liitäntä
4. Tulevan veden liitäntä (sekä suodatin ja tiiviste)
5. Pistoolikahva ja liipaisin
6. Paineletku ja letkukela
7. Suihkuputki ja säädettävä suutin
8. Letkukelan veivi
9. Pesuainesäiliö

10. Autoharja ja pikasovitin
11. Turbosuutin
12. Terrassipesuri, jossa säädettävä pesuvoima
13. Viemäri- ja putkipuhdistin 15 m
14. Sovitin kierre-/pikaliitin
15. Suutinten puhdistusneula
16. Pidike, pistoolikahva/suihkuputki
17. Varusteiden säilytys

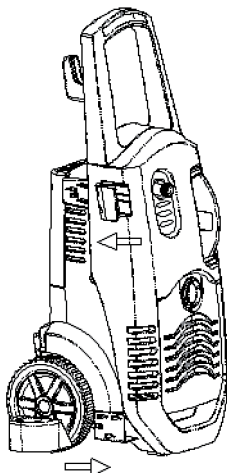
5.2 Toimenpiteet ennen käyttöä

Varoitus! Sammuta aina painepesuri ja poista pistoke pistorasiasta ennen laitteen huoltoa ja säätöä.

1. Varmista, että virtakytkin on asennossa "0".
2. Asenna kahva (2): Paina sitä alhaalta ja kiinnitä se mukana tulevilla ruuveilla (katso kuva 1).
3. Asenna pistoolikahvan/suihkuputken (16) ylempi ja alempi kiinnike: Kiinnitä painamalla alemmaa oikealle ja ylemmää vasemmalle. (Kuva 2)



Kuva 1.

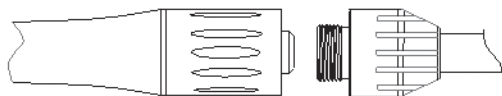


Kuva 2.

4. Liitä paineletku (6) pistoolikahvaan (5). Kiristä avaimella.
5. Tavallisen suihkuputken (7) käyttö: Kierrä suihkuputki pistoolikahvaan (katso kuva 3).



Kierrä

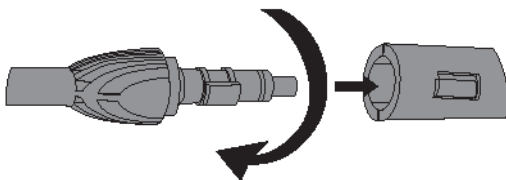


Kuva 3.

6. Varusteiden käyttö:

- a. Kierrä sovitin (14) pistoolikahvaan (5) (katso kuva 3).
- b. Asenna haluamasi varuste (autoharja, turbosuutin, terassipesuri tai putki-/viemäripuhdistin) sovittimeen seuraavalla tavalla:
Paina varusteen kiinnityskohta liipaisinkahvan (5) pikaliittimeen ja kierrä myötäpäivään kunnes se lukittuu. Tee nämä toimenpiteet ennen kuin käytät painepesuria ja varustetta!

Varoitus! Varmista, että varuste on kiinni suihkuputkessa, muussa tapauksessa se saattaa irrota suurella voimalla!



7. Liitä puutarhaletku (ei sisälly) vesihanaan ja tulevan veden liitäntään (4). Käytä kierre- tai pikaliitintä.
Tulevan veden liitäntään (4) kuuluu tehdasasetuksena suodatin, joka poistaa hiekkaa ja muita epäpuhtauksia, jotka saattavat vaurioittaa pumpun venttiilejä.
8. Paina liipaisin pohjaan, ja päästä mahdollinen ilma ennen vedentuloa.
Varoitus! Tulevan veden lämpötila ei saa olla yli 40 °C. Jos letku on kuumentunut auringossa, anna veden juosta letkun läpi, kunnes kuuma vesi on lähtenyt letkusta. Painepesuria tulee käyttää pystyasennossa, älä käytä sitä vaakatasossa.
Varoitus! Varmista, ettei turva-alueella (15 metriä suuttimesta) ole muita henkilöitä tai eläimiä, ennen kuin jatkat asennusta. Painepesuria tulee käyttää pystyasennossa, älä käytä sitä vaakatasossa.
9. Varmista, että puutarhaletku on ehjä ja kiinni molemmista päistään. Avaa vesihana kokonaan (tai niin paljon, että vedentulo riittää painepesurin tarpeisiin).
10. Liitä verkkojohtoon pistoke pistorasiaan. Paina liipaisin pistoolikahvaa ja suuntaa suihkuputki turvalliseen suuntaan. Käynnistä moottori virtakytkimellä (1).

Jos otat käyttöveden tankista tai muusta omapaineettomasta astiasta, täytä pumppu ja tuloletku vedellä, ennen kuin käynnistät pumpun. Tankin on oltava painepesuria korkeammalla. Jos vedessä on epäpuhtauksia tai se on sameaa, letkun sisääntuloaukkoon on asennettava suodatin.

Huom.! Suuttimen ja pestävän pinnan suositeltu vähimmäisetäisyys on noin 30 cm! Lyhyempi välimatka aiheuttaa suuremman pesuvoiman ja saattaa vahingoittaa pestävää pintaa. Suurempi etäisyys takaa pehmeämmän pesun herkille pinnoille. Älä aseta liitäntäjohtoa tielle, pyörätielle tms. Se voi vaurioitua.

Varoitus! Älä käytä alle 6 metrin liitäntäjohtoa (koskee 1/2" letkua). Letku vastaa-ottaa mahdolliset paineenvaihtelut ja suojelee painepesuria ja tekee työskentelystä pehmeämpää.

Varoitus! Ota huomioon, että veden suihkuaminen suihkuputkesta aiheuttaa re-
kyyliä. Pidä putkesta lujasti kiinni molemmiin käsiin.

Älä suuntaa vesisuihkua kohti ihmisiä, eläimiä, painepesuria tai muita sähkölait-
teita.

Käytä suojalaseja, sillä vesi ja muut hiukkaset voivat kimmota sinua kohti, kun
suuntaat vesisuihkun jotakin esinettä kohti.

Varoitus! Sammuta painepesuri taukojen ajaksi. Älä pidä laitetta päällä ilman
valvontaa. Aktivoi turvalukitus liipaisimella.



Kapea suihku

Leveä suihku

5.3 Suuttimen säätäminen

(Turbosuutinta ei voi säätää)

Varmista, että painepesuri on oikein asennettu. Suuntaa suihkuputki pestävälle
pinnalle, paina liipaisin pohjaan ja käynnistä moottori virtakytkimellä (1).

Säädä kapea tai leveä suihku suutinta kääntämällä.



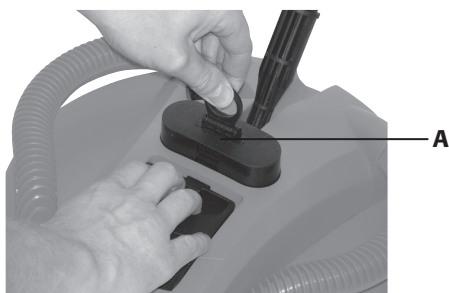
LOW <---> HIGH

5.4 Pesuaineen käyttäminen

Painepesurissa on pesuainesäiliö. Irrota säiliön kumikansi ja täytä pesuainetta (laimenna pesuaine valmistajan ohjeiden mukaan), laita kumikansi takaisin paikoilleen.

Pesuaineen imeminen toimii ainoastaan suihkuputkella, jossa on säädettävä suutin (7) ja autoharjalla (10). Harjaan tulee pesuainetta koko ajan ja suutinta säädetään seuraavalla tavalla.

- Paina suutin suihkuputkeen, kun haluat käyttää painepesurin suihkuputkea; pesuri ei ime pesuainetta säiliöstä (HIGH).
- Vedä suutin suihkuputkesta kun haluat käyttää pesuainetta (LOW).



5.5 Terassipesurin säätäminen

Terassipesurissa on 2 säätömahdollisuutta:

- Nosta ja laske suutinta avaamalla lukitsin (A) ja säätämällä pesuri sopivaan korkeuteen.
- Säädä paine säätimellä (B).

5.6 Sammuttaminen käytön jälkeen

1. Paina virtakytkin pohjaan.
2. Sammuta vesihana.
3. Vähennä pumpussa ja letkussa olevan veden painetta painamalla liipaisinta muutaman sekunnin ajan, tai niin kauan kuin suutimesta tulee vettä.
4. Irrota pistoke pistorasiasta.

5.7 Säilytys

Varmista, että tulevan veden liitännän (4) suodatin ja suutin on puhdistettu, ennen kuin laitat painepesurin säilytykseen. Säilytä painepesuria kuivassa paikassa (yli +0 °C) ulottumattomissa lapsilta ja henkilöiltä, jotka eivät ole lukeneet käyttöohjetta.

Irrota suihkuputki ja letku ja säilytä ne painepesurin yhteydessä. Painepesurin paras säilytyslämpötila on 5 °C ... 40 °C.

Huom.! Suojaa painepesuria pakkaselta. Varmista, että laite on täysin tyhjä, ennen kuin asetat sen säilöön!

Varoitus! Älä käytä painepesuria kuivana, sillä pumpun tiivisteet saattavat vioittua! Ota huomioon, että painepesurissa saattaa olla painetta, vaikka se ei olisi päällä. Poista paine painepesurista painamalla liipaisimesta ennen letkujen irrottamista. Letkun irrottaminen painepesurista saattaa olla vaarallista, mikäli pesurissa on painetta.

Varoitus! Älä katso suuttimeen, ennen kuin pistoke on irrotettu ja painepesuri on sammutettu ja paineeton! Suihkuputki kannattaa myös irrottaa pistoolikahvasta.

6. Huolto ja puhdistus

Varoitus! Sammuta aina painepesuri ja poista pistoke pistorasiasta ennen laitteen huoltoa ja säätöä.

Tulevan veden liitännän (4) suodattimen ja suuttimen puhdistaminen on tärkeää, jotta painepesuri toimisi oikein. Poista suodatin ja puhdista se. Muuten veden epäpuhtaudet voivat vaurioittaa pumpppua ja tiivisteitä. Puhdista myös suutin säännöllisin väliajoin sekä käyntihäiriön sattuessa.

- Varmista, että suutin on auki. Poista varoen lika ja muut kerrostumat ja huuhtelee sen jälkeen puhtaalla vedellä!
- Puhdista sisääntulosuodatin käytön jälkeen: Irrota letku liitännästä. Vedä suodatin ulos pihdeillä, puhdista tarvittaessa ja laita suodatin takaisin.
- Suojaa painepesuri pakkaselta ja tyhjennä se kokonaan*.

* Tyhjennä pumpppu kokonaan käynnistämällä pumpppu ja antamalla sen käydä noin 30 sekuntia.

7. Vianetsintä

Ongelma: Laite ei käynnisty

- Onko pistoke seinässä, onko pistorasiassa virtaa, onko sulake palanut?
- Viallinen pistoke/pistorasia.
- Viallinen jatkojohto. Kokeile ilman jatkojohtoa.
- Väärä jännite, varmista.
- Virtakytkin on OFF-asennossa.
- Laitteessa saattaa olla painetta; poista paine painamalla liipaisinkahvaa.

Ongelma: Pumpussa liian alhainen paine

- Tukkoinen/kulunut suutin suihkuputkessa. Puhdista tai vaihda uuteen.
- Huono veden tulo, varmista: Letkun tulee täyttää 10-litrainen ämpäri minuutissa.
- Letku voi olla taittunut. Tarkista ja suorista.
- Sisääntulosuodatin saattaa olla tukossa, varmista ja puhdista tarvittaessa.
- Vesiletku on tukossa tai vuotaa. Tarkista.
- Mäntien tiivisteet ovat vaurioituneet. Ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.
- Turvaventtiilin O-rengas vaurioitunut. Ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.
- Pumpun venttiilin istukka vuotaa. Ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Ongelma: Pumppu vuotaa

- Mäntien tiivisteet ovat vaurioituneet. Vaihda ne.
- Kiinnityspultit löysällä. Kiristä niitä.

Ongelma: Pumppu pysähtyy

- Sulake on palanut. Vaihda sulake.
- Liian pitkä jatkojohto. Kokeile ilman jatkojohtoa.
- Huonosta veden tulosta johtuva ylikuumentuminen, sisääntulosuodatin saattaa olla tukossa. Varmista veden tulon riittävyys: Letkun tulee täyttää 10-litrainen ämpäri minuutissa.

Ongelma: Suuttimesta ei tule vettä tai vettä tulee liian vähän

- Pumppu ei ime vettä. Päästä mahdollinen ilma järjestelmästä painamalla liipaisinta. Varmista, että imuletku on täynnä vettä. Painepesuria tulee käyttää pystyasennossa, älä käytä sitä vaakatasossa.
- Pumpussa on likaa. Puhdista.
- Sisääntulo- tai ulosmenoventtiili on viallinen. Ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Ongelma: Liipaisinta ei voi painaa.

- Pistoolikahvan turvalukko on aktivoitu. Poista aktivointi.



8. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jääteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

9. Tekniset tiedot

Malli: HPA1072-2-UK / HPA1072-2

Käyttöjännite: 230 VAC, 50 Hz

Teho: 2000 W

Veden suurin sisääntulopaine: 6 baaria (0,6 Mpa)

Työskentelypaine: 120 baaria (12 Mpa)

Suurin paine: 140 baaria (14 Mpa)

Vedenkulutus: 6,7 l/min

Sopiva veden lämpötila: 5 – 40°C

Paino: 20,5 kg

Suojausluokka: IPX5

Melutaso (LWA): 96 dB(A)

Äänenpaine (LpA): 80 dB(A)

Tärinä: 8,9 m/s²

Rekyyllivoima: 17 N

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares that the machinery:

PRESSURE WASHER
CO/TECH 18-3076 / 30-9584
HPA1072-2-UK / HPA1072-2

Complies with the provisions of the following Directives:

98/37/EC	MACHINERY
2006/95/EC	LOW VOLTAGE EQUIPMENT
89/336/EEC	EMC

Insjön, Sweden, January 2008

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K. Balkow', with a long horizontal flourish extending to the right.

K. Balkow,
President.

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden



SVERIGE

KUNDTJÄNST Tel: 0247/445 00
Fax: 0247/445 09
E-post: kundtjanst@clasohlson.se

ÖVRIGT Tel vxl: 0247/444 00
Fax kontor: 0247/444 25

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER Tlf.: 23 21 40 00
Faks: 23 21 40 80
E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS
Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU Puh: 020 111 2222
Faksi: 020 111 2221
Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

For consumer contact, please visit
www.clasohlson.co.uk and click on
customer service.

INTERNET www.clasohlson.co.uk